

Система позиционирования серии ES40C/ES41

МОДЕЛИ ESPRIT® SE СТАНДАРТНОГО И ГЕРМЕТИЧНОГО ИСПОЛНЕНИЯ

Характеристики изделия

- Приемник, блок панорамирования/наклона и кожух со встроенным картриджем оптики (IOP) или встроенным герметичным картриджем оптики (IOC), форматы NTSC/PAL
- Дневной и ночной режим, автофокусировка, 540 ТВЛ, 128-кратный широкий динамический диапазон (WDR), обнаружение движения, улучшение изображения, электронная стабилизация изображения
- Встроенный стеклоочиститель с программированием интервалов задержки и времени отключения (модели ES41)
- Точность позиционирования по предустановкам $\pm 0,1$, панорамирование с регулируемой скоростью: от 0,1 до 100 °/с с пропорциональным панорамированием
- Бланкирование окна, с различной формой бланкируемых зон
- Внутренние часы для работы по расписанию
- Показ направления по компасу, угла наклона и трансфокации на дисплее
- Автоматическое прослеживание
- Диапазон углов наклона от +36° до -85° относительно горизонтали
- Парольная защита



СИСТЕМА СЕРИИ ESPRIT SE СО ВСТРОЕННЫМ БЛОКОМ ОПТИКИ (IOP) И СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕМ (ПОКАЗАНО С ПЕРЕХОДНИКОМ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ НА СТЕНЕ И СТОЛБЕ)

В систему позиционирования Pelco **ES40C/ES41 Esprit® SE** входят приемник, блок панорамирования и наклона, кожух, а также встроенный картридж оптики (IOP) или герметичный встроенный картридж оптики (IOC), представляющие собой единую, простую в монтаже систему. Изделия поставляются в исполнениях с блоками оптики IOP или IOC, и со стеклоочистителем или без него.

Система **серии ES40/ES41**, предназначенная для самых разнообразных областей применения, поставляется с двухрежимной (цветной/черно-белой) камерой наблюдения с высоким разрешением (540 ТВЛ), с инфракрасным режекторным фильтром, 432-кратной трансфокацией (36-кратное оптическое увеличение, 12-кратное оптическое увеличение), электронной стабилизацией изображения и широким динамическим диапазоном. Алюминиевая конструкция с порошковым покрытием делает систему **серии ES40/ES41** идеальной как для наружного использования, так и для использования внутри помещения. Система рассчитана на эксплуатацию в диапазоне температур от -45° до 50 °C (от -50° до 122 °F). В случае обледенения система будет готова к эксплуатации в течение двух часов после включения при температуре не ниже -25 °C (-13 °F).

Регулируемая скорость панорамирования и наклона систем **серии ES40/ES41** варьируется от 0,1 до 40 градусов в секунду в ручном режиме панорамирования и от 0,1 до 20 градусов в секунду в режиме ручного управления наклоном. Предустановленная скорость панорамирования и скорость панорамирования в режиме «турбо» равна 100 градусам в секунду при скорости ветра 80 км/час (50 миль/час) и 50 градусов в секунду при скорости ветра 145 км/час (90 миль/час). Предустановленная скорость наклона равна 30 градусам в секунду. Система **серии ES40/ES41** может бесступенчато вращаться на 360 градусов в горизонтальной плоскости. Диапазон углов наклона относительно горизонтали: от +36 до -85°. В системе предусмотрены 256 программируемых предустановленных позиций с точностью предустановки $\pm 0,1^\circ$.

Встроенный картридж оптики IOC для системы **ES40P/ES41P** заполнен сухим сжатым азотом под давлением 0,7 бар (изб.) (10 фунт/кв. дюйм (изб.)), что позволяет защитить среду внутри картриджа, предотвращая внутреннюю конденсацию и коррозию. Датчики, размещенные в картридже, посылают предупредительный сигнал в том случае, если давление, температура или влажность отклоняется от допустимых предельных значений, выставленных изготовителем. Датчики также позволяют следить за параметрами системы (температура, давление и точка росы), мгновенно отображающимися на дисплее. Встроенный герметичный блок оптики (IOC) собирают и устанавливают в системы **ES40P/ES41P** на заводе-изготовителе. Благодаря этому исключается необходимость выполнения трудоемких операций по настройке телекамеры, объектива и наполнению блока сухим азотом. Миниатюрные размеры этого картриджа позволяют сократить потребности в будущем техническом обслуживании и повысить общую надежность герметичного блока.

Система **серии ES41** оснащена стеклоочистителем. Стеклоочиститель полностью встроен в кожух и не загромождает поле обзора системы. Стеклоочиститель может быть настроен на задержку между качаниями и на автоматическое отключение по прошествии заданного периода времени. Конструкция стеклоочистителя позволяет легко и быстро заменять старые щетки на новые. Во всех стандартных изделиях **серии ExSite ES40/ES41** предусмотрены встроенный нагреватель, оттаиватель-очиститель запотевшего стекла, солнцезащитный козырек и теплоизолирующий чехол, а также вспомогательные выходы с открытым коллектором, включающиеся на 2 секунды и затем выключающиеся.

Для источника питания систем используется напряжение 24 В переменного тока или сеть с напряжением 120 или 230 В переменного тока. Система **серии ES40/ES41** также снабжена функцией восстановления настройки при включении, позволяющей пользователю указать операцию, которая должна быть возобновлена после выключения и включения питания.



by Schneider Electric

Этот документ мог измениться со времени выполнения предыдущего перевода. Соответствующий документ на английском языке является единственным источником самой последней информации.

Фирма, зарегистрированная по стандарту Международной организации по стандартизации, ISO 9001 – Система качества



C1323RU / ПЕРЕСМОТРЕННОЕ ИЗДАНИЕ 1-10-12

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Открытое видеонаблюдение как сдерживающий фактор
- Встроенный мультирежимный приемник-драйвер (рассчитан на протоколы Coaxitron®, RS-422 и протоколы Pelco D и Pelco P)
- Цифровое управление позицией и трансфокацией, обратная связь по протоколу D компании Pelco
- Интегрированный кожух телекамеры
- Система сохраняет работоспособность при скорости ветра 145 км в час (90 миль в час); выдерживает скорость ветра до 209 км в час (130 миль в час)
- Предустановленная скорость панорамирования равна 100 градусам в секунду при скорости ветра 80 км/час (50 миль/час) и 50 градусов в секунду при скорости ветра 145 км/час (90 миль/час)
- Регулируемая скорость сканирования (от 1 до 40 °/с)
- Платы транслятора для протоколов некоторых других поставщиков
- Простота в установке: Упрощенный монтаж электрических соединений
- Выбор питания 24 В переменного тока или 120/230В переменного тока
- Полная гарантия при эксплуатации в непрерывном режиме
- Алгоритмы фокусировки активной инфракрасной подсветки в диапазонах 850 нм и 950 нм
- 256 программируемых предустановок с метками
- Автоматическое, по кадровое и произвольное сканирование
- Настройка режима включения, действий при парковке камеры, упоров-ограничителей ручной настройки (при панорамировании) и упоров-ограничителей сканирования (при панорамировании)
- Циклограммы: до 8 циклограмм, настраиваемых пользователем на экране, включая функции панорамирования, наклона, трансфокации и предустановки
- Пропорциональное управление панорамированием/наклоном: плавное снижение скоростей панорамирования и наклона пропорционально увеличению трансфокации
- 8 зон (размер программируется) можно пометить надписями длиной до 20 символов каждая
- Бланкирование окна: до восьми четырехсторонних профилей, задаваемых пользователем
- 10-дюймовый интегральный кожух с камерой и блоком оптики IOP в сборе
- Солнцезащитный козырек, нагреватель, оттаиватель окна и теплоизоляция во всех стандартных исполнениях
- 1 вспомогательный выход
- Электронная стабилизация изображения
- Улучшение изображения
- Меню на нескольких языках (английский, испанский, португальский, итальянский, французский, немецкий, русский, польский, турецкий, чешский и пакет азиатских языков: китайский, японский, корейский)
- Обновление и настройка программного обеспечения
- Настраиваемое расположение меток и других элементов на экране
- Настраиваемые скорости трансфокации
- Снижение шума при низкой освещенности (режим снижения уровня помех при низкой освещенности)
- Автоматическое определение протокола (Coaxitron®, RS-422 Pelco P и Pelco D, Sensomatic®, Vicon®); принимает протоколы управления других поставщиков при наличии дополнительной платы трансляторов

ВСТРОЕННЫЙ ГЕРМЕТИЧНЫЙ КАРТРИДЖ ОПТИКИ (ИОС)

- Внутреннее давление 10 фунтов на кв. дюйм, номинально (на уровне моря, при температуре 21°C [70°F])
- Внутренние датчики температуры, давления и точки росы
- Показ на экране предупредительного сигнала о предельно высоких или низких значениях температуры, давления и влажности
- 4 режима индикации предупредительных сигналов на дисплее
- 4 режима подтверждения приема сигналов
- Клапан сброса давления
- Соответствует стандартам IP67

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания	24, 120 или 230 В переменного тока, 50/60 Гц; переключатель на входное напряжение 120/230 В переменного тока.	
Диапазон напряжения питания	±10%	
Потребляемая мощность	Максимум 70 ВА на систему	
Нагреватель и оттаиватель	Регулировка при помощи термостата	
Электрические соединения	Соединения с источниками питания с помощью двух проводов (и одного провода заземления), сращиваемых в месте установки; малогабаритный байонетный разъем типа BNC и 4 провода, сращиваемых в месте установки для протоколов RS-422, Pelco D и Pelco P; 2 сращиваемых провода для вспомогательного выхода с открытого коллектора	
Aux 2	Выход с открытого коллектора транзистора с 2-секундной активацией; для активации катушки подсоединенного реле должно быть достаточным напряжение не более 32 В постоянного тока при токе 40 мА; длина провода между устройством Esprit SE и реле не должна превышать 30 м (100 фут.)	
Коаксиальный видеокабель	Тип кабеля*	Максимальная длина
Макс. длина проводки	RG59/U	229 м (750 фут.)
	RG6/U	305 м (1 000 фут.)
	RG11/U	457 м (1 500 фут.)

* Минимальные требования к кабелю: Полное сопротивление 75 Ом; цельный медный центральный провод; цельная медная экранирующая оплетка с перекрытием 95%.

МЕХАНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Панорамирование	Бесступенчатое вращение на 360°
Наклон по вертикали	Беспрепятственно от +36° до -85°
Регулируемая скорость панорамирования и наклона	
Панорамирование	Регулируемая скорость от 0,1 до 40 °/с 100 град./с в режиме «турбо»
Наклон	Регулируемая скорость от 0,1 до 30 °/с
Предустановленные скорости	
Панорамирование	100 °/с
Наклон	30 °/с
Крепление телекамеры	Салазки телекамеры в сборе
Защелки	Одна шарнирная защелка № 3 из нержавеющей стали, может быть закрыта на висячий замок (не входит в комплект поставки)

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Конструкция	Алюминий литой под давлением, прессованный и листовой; крепеж из нержавеющей стали		
Отделка	Полиэфирное порошковое покрытие серого цвета		
Смотровое окно	Поликарбонат толщиной 5,84 мм (0,23"), оптический прозрачный, с фирменным ударостойким покрытием, защищающим от ультрафиолетового излучения		
Температура при эксплуатации	от -45 до 50 °C (от -50 до 122 °F) для долговременной эксплуатации системы или 60 °C (140 °F) как абсолютный максимум. В случае обледенения система будет очищена ото льда и подготовлена к эксплуатации в течение двух часов после включения при температуре не ниже -25 °C (-13 °F)		
Условия эксплуатации	Сохраняет работоспособность при скорости ветра 145 км в час (90 миль в час), выдерживает скорость ветра 209 км в час (130 миль в час)		
Масса	с переходником для крепления на опорной стойке	с настенным креплением	
Нетто			
	Стандартное исполнение с блоком IOP	9,0 кг (20 фунт.)	9,9 кг (22 фунт.)
	Со стеклоочистителем и блоком IOP	9,5 кг (21 фунт.)	10,4 кг (23 фунт.)
	Стандартное исполнение с блоком ИОС	9,5 кг (21 фунт.)	10,4 кг (23 фунт.)
	Со стеклоочистителем и блоком ИОС	10,0 кг (22 фунт.)	11,0 кг (24 фунт.)
Брутто			
	Стандартное исполнение с блоком IOP	11,3 кг (25 фунт.)	12,6 кг (28 фунт.)
	Со стеклоочистителем и блоком IOP	11,7 кг (26 фунт.)	13,1 кг (29 фунт.)
	Стандартное исполнение с блоком ИОС	11,7 кг (26 фунт.)	13,1 кг (29 фунт.)
	Со стеклоочистителем и блоком ИОС	12,3 кг (27 фунт.)	13,6 кг (30 фунт.)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЕЛЕКАМЕРА И ОПТИКА

Формат сигнала	NTSC, PAL
Система развертки	Прогрессивная или чересстрочная развертка 2:1
Формирователь изображения	ПЗС формата 6,35 mm (1/4")
Эффективное количество пикселей	
NTSC	768 (Г) x 494 (В)
PAL	752 (Г) x 582 (В)
Разрешающая способность по горизонтали	>540 ТВЛ
Объектив	f/1.4 (фокусное расстояние 3,3 ~ 119 мм, оптическое увеличение)
Тансфокация	36-кратная оптическая, 12-кратная цифровая
Скорость трансфокации (в диапазоне оптического увеличения)	3,2/4,6/6,6 с
По горизонтали	
Угол обзора	57,2° при широкоугольной настройке трансфолятора (3,3 мм) 1,7° при длиннофокусной настройке трансфолятора (119 мм)
Фокусировка	Автоматическая с возможностью ручной регуливовки
Максимальная чувствительность при 35 IRE	
NTSC	0,02 лк при выдержке 1/2 с 0,55 лк при выдержке 1/60 с (цветной режим) 0,018 лк при выдержке 1/2 с (цветной режим) 0,00018 лк при выдержке 1/2 с (черно-белый режим)
PAL	0,02 лк при выдержке 1/1,5 с 0,45 лк при выдержке 1/50 с (цветной режим) 0,015 лк при выдержке 1/1,5 с (цветной режим) 0,00015 лк при выдержке 1/1,5 с (черно-белый режим)
Система синхронизации	Синхронизация строк по сетевому напряжению, дистанционная регуливовка фазы, синхронизация по вертикали (кадровая-синхронизация)
Баланс белого	Автоматический с возможностью ручной регуливовки
Скорость затвора	Автоматическая с возможностью ручного регуливовки
NTSC	1/2 ~ 1/30 000 с
PAL	1/1,5 ~ 1/30 000 с
Управление диафрагмой	Автоматическое с возможностью ручной регуливовки
Регулировка усиления	Автоматическая/ВЫКЛ.
Видеовыход	1 В (ампл.), 75 Ом
Отношение «сигнал–шум» видеосигнала	>50 дБ
Электронная стабилизация изображения	Встроенная
Широкий динамический диапазон	128X

СЕРТИФИКАЦИЯ/КЛАССИФИКАЦИЯ/ПАТЕНТЫ

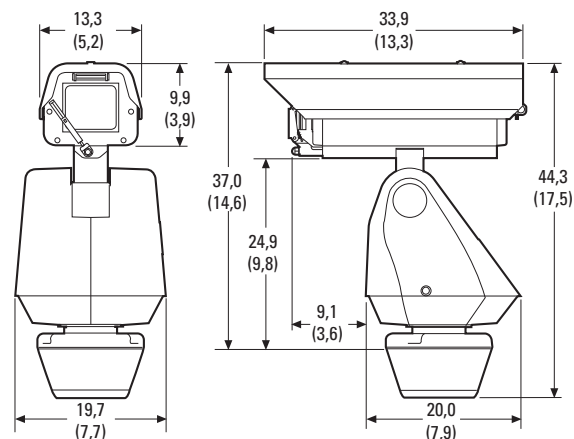
Модели с блоком IOP

- CE (Евросоюз), класс В
- ФКС (Федеральная комиссия по связи США), класс В
- Зарегистрировано в UL/cUL
- Австралийская сертификация C-Tick
- Соответствует стандартам NEMA (Национальная ассоциация производителей электрооборудования), тип 4X и IP66
- Патенты США 340,940 и 522,4675

Модели с блоком IOC

- CE (Евросоюз), класс В
- ФКС (Федеральная комиссия по связи США), класс В
- Зарегистрировано в UL/cUL
- Австралийская сертификация C-Tick
- Соответствует стандартам NEMA (Национальная ассоциация производителей электрооборудования), тип 4X и IP66
- Соответствует нормативу IP67 (встроенный герметичный блок оптики)
- Патент США D472,260

 В СКОБКАХ РАЗМЕРЫ В ДЮЙМАХ; ВСЕ ОСТАЛЬНЫЕ РАЗМЕРЫ В САНТИМЕТРАХ.



МОДЕЛИ

Тип кожуха	Формат сигнала	Крепление на опорной стойке*		Крепление на стене†	
		24 В переменного тока	120/230 В переменного тока	24 В переменного тока	120/230 В переменного тока
Стандартное исполнение с блоком IOP	NTSC PAL	ES4036-2N ES4036-2N-X	ES4036-5N ES4036-5N-X	ES4036-2W ES4036-2W-X	ES4036-5W ES4036-5W-X
Со стеклоочистителем и с блоком IOP	NTSC PAL	ES4136-2N ES4136-2N-X	ES4136-5N ES4136-5N-X	ES4136-2W ES4136-2W-X	ES4136-5W ES4136-5W-X
Стандартное исполнение с блоком IOC	NTSC PAL	ES40P36-2N ES40P36-2N-X	ES40P36-5N ES40P36-5N-X	ES40P36-2W ES40P36-2W-X	ES40P36-5W ES40P36-5W-X
Со стеклоочистителем и с блоком IOC	NTSC PAL	ES41P36-2N ES41P36-2N-X	ES41P36-5N ES41P36-5N-X	ES41P36-2W ES41P36-2W-X	ES41P36-5W ES41P36-5W-X

* Модели, устанавливаемые на опорной стойке, снабжены переходником Esprit EPP. Этот переходник используется с креплениями PM2000/PM2010 (не входят в комплект поставки) для установки на опорной стойке.

† Модели, устанавливаемые на стене, снабжены настенным креплением модели Esprit EWM. Выпускаются дополнительные переходники для углового монтажа, установки на столбах и парапетах.

ЗАМЕНА ВСТРОЕННОГО БЛОКА ОПТИКИ (IOP)

Следующие модели IOP (встроенные блоки оптики) могут использоваться только в качестве запасных частей и не являются взаимозаменяемыми между собой.

ESIOP36 Модуль серии Esprit, включающий в себя камеру дневного и ночного наблюдения с высоким разрешением и объектив, 36X, формат NTSC

ESIOP36-X То же, что ESIOP36, но формат PAL

ЗАМЕНА ВСТРОЕННОГО ГЕРМЕТИЧНОГО КАРТРИДЖА ОПТИКИ (IOC)

Следующие модели IOC (встроенные герметичные блоки оптики) могут использоваться только в качестве запасных частей и не являются взаимозаменяемыми между собой.

IOC-36 Модуль серии Esprit, включающий в себя камеру дневного и ночного наблюдения с высоким разрешением и объектив, 36X, формат NTSC

IOC-36-X То же, что IOC-36, но формат PAL

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

ES-REPLBLADE-2 Комплект из 2 запасных щеток стеклоочистителя.

ES-REPLBLADE-10 Комплект из 10 запасных щеток стеклоочистителя.

IPS-RDPE-2 Порт данных для дистанционного управления. Питание 24 В переменного тока, установка на стене или на столбе, соединительная коробка для видеосигналов и данных. Вместе с кабелем-IPS позволяет осуществлять управление и настраивать камеры наблюдения с земли.

IPS-CABLE Комплект состоит из кабеля интерфейса с удаленным монитором и программного обеспечения, требуемого для использования с персональным компьютером.

Серия TXB Платы транслятора для протоколов AD™ Manchester, Hervis, Bosch® (Philips, Burle), Sensormatic®, TASS, Vicon™ и NTCIP.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УЗЛЫ КРЕПЛЕНИЯ И ПЕРЕХОДНИКИ

ECM100 Переходник угловой установки для использования с настенным креплением EWM

ERM Переходник крепления на столбе для использования с настенным креплением EWM

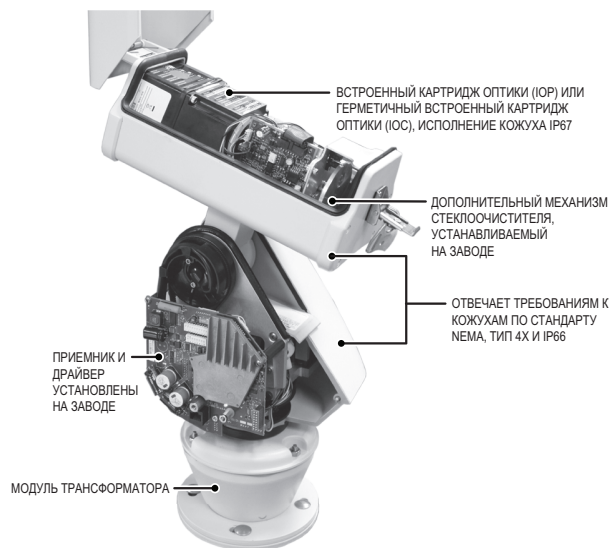
EA4348 Переходник для установки крепления EWM на ранее выпускавшиеся крепления, для использования с парпетным креплением PP4348

PM2000/PM2010 Крепление на опорной стойке с пропускным отверстием для кабеля. Применяется для систем серии Esprit с переходной пластиной для крепления на опорной стойке.

РЕКОМЕНДУЕМЫЕ БЛОКИ ПИТАНИЯ

Серия MCS Блок питания для нескольких телекамер, 24 В переменного тока, для установки в помещениях

Серия WCS Блок питания для одной или нескольких телекамер, 24 В переменного тока, для наружной установки



GSA Контракт № GS-07F-9323S

Pelco by Schneider Electric

3500 Pelco Way, Clovis, California 93612-5699 United States (США)

США и Канада Тел. (800) 289-9100 Факс (800) 289-9150

Международный Тел. + 1 (559) 292-1981 Факс + 1 (559) 348-1120

www.pelco.com

Pelco, логотип Pelco и другие упомянутые в этой публикации товарные знаки (торговые марки), относящиеся к изделиям Pelco, являются товарными знаками компании Pelco, Inc. или ее аффилированных компаний. Все прочие наименования изделий и услуг являются собственностью их соответствующих владельцев. Технические характеристики и сведения о наличии изделия могут быть изменены без уведомления. © 2012 Pelco, Inc. Все права защищены.